

Jan-Mathieu Carbon, James P.T. Clakson, *Arms and the Boy: On the New Festival Calendar from Arkadia*

Abstract: In 2015, a tablet containing an archaic inscription of considerable length from Arkadia, which had appeared on the antiquities market, was “pre-published”. The present article offers: (1) a new edition of the text from autopsy and two photographs, along with (2) an English translation. Since the inscription contains many unusual linguistic and ritual details, an extensive line-by-line commentary on the text (3), as well as a study of the script and dialect (4), are also proposed. Developing this commentary, a further section (5) offers an analysis of the typology of the text, identifying it as a calendar for a three-day (τριωνβῆς) festival, which recurred in different cycles (annual, biennial/trieteric, and enneateric). This festival was concerned with multiple communities, sanctuaries, and deities, perhaps especially with Zeus. By way of conclusion (Envoi), an attempt at a general appraisal of the tablet is presented: issuing perhaps from the sanctuary of Mount Lykaion or from Methydriion, the regulation was closely linked to the Arkadian myths of the birth of Zeus. Every eight years in particular, the armed defense of his mother Rhea was celebrated (the Hoplodmia), announcing the rise of the new king of the gods.

Résumé : Une tablette contenant une longue inscription de la période archaïque, provenant d’Arcadie et apparue sur le marché des antiquités, a été publiée « préliminairement » en 2015. Le présent article a pour objet : (1) d’offrir une nouvelle édition du texte — après autopsy et en utilisant deux photographies — ainsi que (2) une traduction anglaise. Comme l’inscription contient une multitude de détails linguistiques et rituels, pour certains inusités, on propose également: (3) un commentaire suivi de ligne en ligne, ainsi que (4) une analyse de la graphie et du dialecte. Développant ce commentaire, une autre section de l’article (5) offre une analyse typologique du texte, l’identifiant comme un calendrier d’une fête de trois jours (τριωνβῆς), répétée selon différents cycles (annuel, bisannuel/triétérique, et énnéatérique). Plusieurs communautés, sanctuaires, et divinités (en particulier, semble-t-il, Zeus), étaient impliqués dans cette fête. En guise de conclusion, un Envoi tente d’offrir une appréciation générale du contenu de la tablette: émanant peut-être du sanctuaire du Mont Lycée ou de Méthydrion, le règlement était étroitement lié aux mythes arcadiens concernant la naissance de Zeus. Plus spécialement, tous les huit ans, la défense armée de sa mère Rhéa était célébrée (il s’agit des Hoplodmia), annonçant la venue au monde du nouveau roi des dieux.